

文献目録  
ウルドゥー語

- [コーパス],[感情語] Arshad, M. U., Bashir, M. F., Majeed, A., Shahzad, W., & Beg, M. O (2019, November). Corpus for emotion detection on roman urdu. In 2019 22nd International Multitopic Conference (INMIC). IEEE, 1-6.
- [コーパス], Hardie, A (2003). Developing a tagset for automated part-of-speech tagging in Urdu. In Corpus Linguistics 2003.
- [コーパス], Ijaz, M., & Hussain, S (2007, August). Corpus based Urdu lexicon development. In the Proceedings of Conference on Language Technology (CLT07), University of Peshawar, Pakistan (Vol. 73).
- [コーパス], Hussain, S (2008). Resources for Urdu language processing. In Proceedings of the 6th workshop on Asian Language Resources.
- [コーパス], Jawaid, B., Kamran, A., & Bojar, O (2014, May). A Tagged Corpus and a Tagger for Urdu. In LREC (Vol. 2). 2938-2943.
- [コーパス], Muaz, A., Ali, A., & Hussain, S (2009, August). Analysis and development of Urdu POS tagged corpus. In Proceedings of the 7th Workshop on Asian Language Resources (ALR7). 24-31.
- [コーパス], Sharjeel, M., Nawab, R. M. A., & Rayson, P (2017). COUNTER: corpus of Urdu news text reuse. Language resources and evaluation, 51(3). 777-803.
- [コーパス、音韻、コンピュータ],[音声認識] Raza, A. A., Hussain, S., Sarfraz, H., Ullah, I., & Sarfraz, Z (2009, August). Design and development of phonetically rich Urdu speech corpus. In 2009 oriental COCOSDA international conference on speech database and assessments. IEEE, 38-43.
- [コーパス、コンピュータ], Becker, D., & Riaz, K (2002). A study in urdu corpus construction. In COLING-02: The 3rd Workshop on Asian Language Resources and International Standardization.
- [コーパス、コンピュータ], Humayoun, M., Nawab, R. M. A., Uzair, M., Aslam, S., & Farzand, O (2016, May). Urdu summary corpus. In Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'16). 796-800.
- [コーパス、コンピュータ], Kanwal, S., Malik, K., Shahzad, K., Aslam, F., & Nawaz, Z (2019). Urdu named entity recognition: Corpus generation and deep learning applications. ACM Transactions on Asian and Low-Resource Language Information Processing (TALLIP), 19(1). 1-13.
- [コンピュータ],[翻字] Ahmed, T (2009). Roman to Urdu transliteration using wordlist. Proceedings of the Conference on Language and Technology (Vol. 305). 309.
- [コンピュータ],[翻訳] Malik, M. G. A., Boitet, C., & Bhattacharyya, P (2008, August). Hindi Urdu machine transliteration using finite-state transducers. 22nd International Conference on Computational Linguistics (COLING). ICCL, 537-554.

- [コンピュータ], Abid, M., Habib, A., Ashraf, J., & Shahid, A (2018). Urdu word sense disambiguation using machine learning approach. *Cluster Computing*, 21(1). 515-522.
- [コンピュータ、統語],[翻訳] Jawaid, B., & Zeman, D (2011). Word-Order Issues in English-to-Urdu Statistical Machine Translation. *Prague Bull. Math. Linguistics*, 95. 87-106.
- [コンピュータ?], Khan, S. N., Khan, K., Khan, W., Khan, A., Subhan, F., Khan, A. U., & Ullah, B (2018). Urdu word segmentation using machine learning approaches. *International Journal of Advanced Computer Science and Applications*, 9(6).
- [社会言語学], 蒲生禮一 (1941). 「印度回教徒の共通語ウルドゥ語とその文学思想——その印度社会文化上に於ける地位」. 〈資料丁第9号D〉. 東亜研究所.
- [他], 井村哲郎 (1979). 「インド関係邦文文献目録——1945年以前刊行」. 長崎暢子(編) 『南アジアの民族運動と日本』. アジア経済研究所, 191-229.
- [文法],[アクセント] Farooq, M (2014). An acoustic phonetic study of six accents of Urdu in Pakistan. University of Management and Technology Lahore.
- [文法], Kachru, Y (1980). *Aspects of Hindi Grammar*. Manohar Publications.
- [文法], 松村耕光 (1999). 『ウルドゥー語文法入門』. 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所.
- [文字], 鈴木斌 (1972). 「ウルドゥー語における文字の問題点」. 『東京外国語大学論集』, 22. 1-17.
- [音韻], 萬宮健策 (1991). 「ウルドゥー語の音節構造論——外来語が取り入れられる場合の問題点」. 『言語文化研究』, 9. 73-77.
- [音韻],[音節構造] 萬宮健策 (1991). 「ウルドゥー語の音節構造論: 外来語が取り入れられる場合の問題点」. 『言語文化研究』 (Studies in language and culture), (9). 73-77.
- [音韻],[音節構造] Ranjha, M. I (2012). Urdu Syllable: Templates and Constraints. *LANGUAGE & TECHNOLOGY*, 29.
- [音韻],[音節構造] Nazar, N (2002). Syllable templates in Urdu language. *Akhbar-e-Urdu*. National Language Authority, Pakistan (April-May 2002).
- [音韻],[音節構造?] Mumtaz, B (2014). Mechanism for Determining Urdu Stress Using Acoustic Cues. Kinnaird College for Women.
- [音韻],[子音] 土井久弥 (1976). 「ヒンディーに於ける “h”」. 『印度學佛教學研究』, 24(2). 928-920.
- [音韻],[有気音、鼻音] Narang, G. C., & Becker, D. A (1971). Aspiration and nasalization in the generative phonology of Hindi-Urdu. *Language*. 646-667.
- [音韻],[有気音、鼻音] Schertz, J., & Khan, S (2020). Acoustic cues in production and perception of the four-way stop laryngeal contrast in Hindi and Urdu. *Journal of Phonetics*, 81. 100979.
- [音韻], Hussain, S (2005). Phonological processing for Urdu text to speech system. Yadava, Y, Bhattarai, G, Lohani, RR, Prasain, B and Parajuli, K (eds.) *Contemporary issues in Nepalese linguistics*.

- [音韻], Farooq, M., & Mumtaz, B (2016). Urdu phonological rules in connected speech. *LANGUAGE & TECHNOLOGY*, 15.
- [音韻], Bailey, T. G (1922). The pronunciation of Urdu and Hindi. *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, 2(3). 539-547.
- [音韻], Hussain, S (1997). *Phonetic correlates of lexical stress in Urdu*. Northwestern University.
- [音韻], Azim, A (2002). Modern Standard Urdu. Signal, meaning, and message: Perspectives on sign-based linguistics, 48. 273.
- [音韻], Mumtaz, B., Bögel, T., & Butt, M (2020). Lexical Stress in Urdu. *INTERSPEECH*. 1888-1892.
- [音韻], Urooj, S., Mumtaz, B., & Hussain, S (2020). Urdu intonation. *Journal of South Asian Linguistics*, 10. 3-22.
- [音韻], Jabeen, F (2019). Interpretation of LH intonation contour in Urdu/Hindi. *Proceedings of International Congress of Phonetic Science, Melbourne*.
- [音韻], Kiani, Z., Khan, A. Q., & Bukhari, N. H (2011). Bilabial Assimilation in Urdu: An Acoustic Analysis. *Language in India*, 11(4).
- [音韻、形態],[エコーワード] 仲地加奈 (2007). 「ヒンディー語の echo formation」. 『思言: 東京外国語大学記述言語学論集』, (3). 171-178.
- [音韻、言語習得], Ambreen, S., & To, C. K (2021). Phonological Development in Urdu-Speaking Children: A Systematic Review. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research*, 64(11). 4213-4234.
- [音韻、言語習得], Sharif, H (2015). Urdu consonants acquisition by children. *Journal of Research in Social Sciences*, 3(2). 121.
- [音韻、比較], Hussain, Q., Mahmood, R., & Mahmood, M. A (2011). Vowel substitution: A comparative study of English loans in Punjabi and Urdu. *International Journal of Linguistics*, 3(1). 1-13.
- [音節], Ohala, M (1972). *Topics in Hindi-Urdu phonology*. University of California, Los Angeles.
- [概説],[口語] 溝上富夫 (1976). 「デリー大学生にみる口語体ヒンディー語について」. 『大阪外国語大学学報』, 35. 31-42.
- [概説], Jawaid, B., & Ahmed, T (2009). Hindi to Urdu conversion: beyond simple transliteration. *Conference on Language and Technology*.
- [概説], Kachru, Y (2008). Hindi-urdu-hindustani. *Language in South Asia*. 81-112.
- [概説], 松村耕光 (1989). 「日本におけるウルドゥー語教育の現状」. 『わが国における外国語研究・教育の史的考察（上）——現状分析と回顧』. 大阪外国語大学, 32-41.
- [概説], 松村耕光 (1990). 「日本におけるウルドゥー語教育の現状」. 『わが国における外国語研究・教育の史的考察（下）——歴史と展望』. 大阪外国語大学, 97-105.
- [概説], 麻田豊 (1979). 「〈世界のことばこぼれ話：ウルドゥー語〉手書き出版物の威力」. 『翻訳の世界』, 4(6). 9.
- [概説], 麻田豊 (1980,4月24日朝刊). 「ウルドゥー語の知名度」. 中日新聞.

- [概説], 麻田豊 (1986). 「現代ダキニー語覚え書き」. 『印度學佛教學研究』, 34(2). 940-935.
- [概説], 麻田豊 (1986). 「ウルドゥー小説に現れた現代ダキニー語」. 『東京外国語大学論集』, 36. 33-43.
- [概説], 麻田豊 (1989). 「ダキニー語」. 亀井孝, 河野六郎, & 千野栄一(編著) 『言語学大辞典』〈世界言語編第2巻〉. 三省堂, 591-593.
- [概説], 麻田豊 (1989). 「公用語化はいつか?」. 『言語』, 18(5). 2-3.
- [概説], 麻田豊 (1991). 「ウルドゥー語——アッラーとともに」. 朝日ジャーナル(編) 『世界のことば』. 朝日新聞社, 40-41. (初出) 『朝日ジャーナル』 5月26日号 (1989).
- [概説], 麻田豊 (1993). 「ウルドゥー語」. 柴田武(編) 『世界のことば小事典』. 大修館, 78-81.
- [概説], 井筒俊彦 (1952). 「ヒンドスターニー語」. 市河三喜, & 高津春繁(編) 『世界言語概説(上巻)』. 研究社, 171-226.
- [概説], 蒲生禮一 (1957). 「ウルドゥ語中におけるトルコ語語彙について」. 『東京外国語大学六十周年記念論文集』. 81-112. (初出) 『回教圏』 3(3-4)(1939)(再録) 『蒲生禮一先生記念論文集』 蒲生禮一先生 10 回忌記念刊行会 〈東京外国語大学インド・パーキスターン語学科内〉 (1987) 54-81.
- [概説], 黒柳恒男 (1962). 「Abdul Haq とウルドゥー促進協会」. 『東京外国語大学論集』, 9. 35-45.
- [概説], 鈴木斌 (1966). 「パーキスターンにおける国語教育——ウルドゥー語」. 『アジア・アフリカ諸国における国語教育資料の調査研究——中間報告』. 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所, 37-40.
- [概説], 鈴木斌 (1970). 「ウルドゥー語教科書編纂上の問題点」. 『外国語教科書研究編纂についての報告』. 東京外国語大学, 29-30.
- [概説], 鈴木斌 (1971). 「ウルドゥー語におけるハムザの諸問題」. 『東京外国語大学論集』, 21. 115-123.
- [概説], 鈴木斌 (1976). 「ウルドゥー語の話」. 『会報』, 昭和 51 年第 2 号. 39-43.
- [概説], 鈴木斌 (1980). 「知っていますかウルドゥー語」. 『進路』, 8 月号. 90-91.
- [概説], 鈴木斌 (1983). 「日本におけるウルドゥー語教育の歩み」. 『パーキスターン』, 69. 7-12.
- [概説], 鈴木斌 (1987). 「東京外国語学校のインド人教師」. 『蒲生禮一先生記念論文集』. 蒲生禮一先生 10 回忌記念刊行会 〈東京外国語大学インド・パーキスターン語学科内〉, 87-108.
- [概説], 鈴木斌 (1988). 「ウルドゥー語」. 亀井孝, 河野六郎, & 千野栄一(編著) 『言語学大辞典』〈世界言語編第1巻〉. 三省堂, 856-861.
- [概説], 山根聡 (1988). 「ハイダリー版『鸚鵡物語(Tota Kahani)』に見られる 19 世紀初期ウルドゥー語の研究」. STUDIUM, 17. 13-48.
- [概説], Aggarwal, N. K (1985). A Bibliography of Studies on Hindi Language and Linguistics, 2nd ed. Indian Documentation Service.

- [概説], Chatterji, S. K (1960). Indo-Aryan and Hindi, 2nd ed.. Firma K. L. Mukhopadhyay.
- [概説], Farman, F (1977). Urdū imlā aur rasmul xat: usūl o masāil. Sang-e Mīl Publications.
- [概説], Kataoka, H (1978). "Urdu among Migrants in Karachi". Rural-Urban Migration and Pattern of Employment in Pakistan. 大阪市立大学経済研究所, 126-144.
- [概説], Khan, M. H (1969). "Urdu". Thomas A. Sebeok(ed.), Linguistics in South Asia. Mouton, 277-283.
- [概説], Miltner, V (1969). "Hindi". Thomas A. Sebeok(ed.), Linguistics in South Asia. Mouton, 58-84.
- [概説], Rai, A (1984). A House Divided: the Origin and Development of Hindi/Hindavi. Oxford University Press.
- [概説], Shackle, C., & Snell, R (1990). Hindi and Urdu since 1800: a Common Reader. School of Oriental and African Studies, University of London.
- [概説], Suzuki, T (1990). "Coexistence of Publication in Regional and National Languages", Asian/Pacific Book Development. 〈Asian Cultural Center for UNESCO〉 21:1. 6.
- [概説], Terada, H (1989). Remarks on Case and Control in Hindi-Urdu. Studies in Linguistics and Philology 1:2. 名古屋大学.
- [概説], Xān, R. H (1974). Urdū imlā. National Academy.
- [教科書], Pien, J. H (2012). Beginning Urdu: A complete course. Georgetown University Press.
- [教科書], Bhatia, T. K., & Koul, A (2000). Colloquial Urdu: the complete course for beginners. Psychology Press.
- [形態],[重複、エコーワード] Montaut, A (2009). Reduplication and echo words in Hindi/Urdu. Annual review of South Asian languages and linguistics. 21-91.
- [形態],[接辞、複合語?] Mangrio, R. A., & Ali, G (2013). FUNCTIONS OF INFIXES IN URDU ENDOCENTRIC COMPOUNDS. Kashmir Journal of Language Research, 16(1).
- [形態],[複合語] Jabbar, A., & Iqbal, S (n.d.). Urdu Compound Words Manufacturing: A State of Art.
- [形態],[複合語] Rahman, M (2012). A Linguistic Approach to Comprehensive Study of Compound Words-With Special Reference to Urdu Language. Language in India, 12(2).
- [形態], Humayoun, M., Hammarström, H., & Ranta, A (2022). Urdu morphology, orthography and lexicon extraction. arXiv preprint arXiv:2204.03071.
- [形態], Mangrio, R. A (2016). The morphology of loanwords in Urdu: The Persian, Arabic and English strands. Cambridge Scholars Publishing.
- [形態], Kansal, R., Goyal, V., & Lehal, G. S (2012, December). Rule based urdu stemmer. In Proceedings of COLING 2012: Demonstration Papers. 267-276.
- [形態、コンピュータ],[接辞] Naseer, A., & Hussain, S (2009, August). Assas-Band, an affix-exception-list based Urdu stemmer. In Proceedings of the 7th workshop on Asian language resources (ALR7). 40-47.
- [形態、コンピュータ], Gupta, V., Joshi, N., & Mathur, I (2015, February). Design & development of rule based inflectional and derivational Urdu stemmer 'Usal'. In 2015 International conference on

- futuristic trends on computational analysis and knowledge management (ABLAZE). IEEE, 7-12.
- [形態、語彙], Khan, A., & Alward, M (2011). Arabic loan words in Urdu: a linguistic analysis. *Limbaj și context. Revista internațională de lingvistică, semiotică și știință literară*, (1), 31-37.
- [形態、比較],[重複] Afraz, F (2012). Reduplication in English and Urdu. *University of Management and Technology*.
- [形態、比較],[重複、エコーワード] Kahn, M. I (2016). Reduplication in Arabic and Urdu. *International Journal of English and Education*, 5(4). 336-344.
- [形態、比較],[接辞] Waqar, S., & Hussain, R (2021). Productivity Patterns in Morphology: A Comparison of English and Urdu Negative Prefixes attached to Inherited and Borrowed Roots. *Ilkogretim Online*, 20(5).
- [形態、文法],[借用] Al-Athwary, A. A (2015). On grammatical borrowing: the case of Arabic plurals in the Urdu language. *Theory and Practice in Language Studies*, 5(8). 1642.
- [形態? ], Durrani, N., & Hussain, S (2010, June). Urdu word segmentation. In *Human Language Technologies: The 2010 Annual Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics*. 528-536.
- [形態? ], Qureshi, A. H., Hassan, M. U., & Akhter, S (2020). Towards description of derivation in Urdu: morphological perspective. *Jahan-e-Tahqeeq*, 3(2). 83-87.
- [言語習得、文法],[性] Ranjan, R (2013). Teaching strategies of grammatical gender in L2 Hindi/Urdu. *Journal of Second Language Acquisition and Teaching*, 20. 1-19.
- [語史], Shackle, C., & Snell, R (1990). *Hindi and Urdu since 1800. A Common Reader*. London: School of Oriental and African Studies.
- [語史、社会言語学], Russell, R (1999). Urdu in India since independence. *Economic and Political Weekly*. 44-48.
- [語史? ], Lelyveld, D (1994). *Zuban-e Urdu-e Mu'alla and the Idol of Linguistic Origins*.
- [語彙],[借用] Sipra, M (2013). A linguistic study of borrowings from English to Urdu. *International Journal of Applied Linguistics & English Literature*, 2(1).
- [語彙、語史、コーパス], Maldonado, M. I (2015). A corpus based quantitative survey of the Sanskrit and Prakrit elements in the basic vocabulary of Urdu language. *Pakistan Annual Research Journal*, 51.
- [語彙、社会言語学、コーパス? ], Qureshi, A. H., Akhter, S., & Shaheen, M (2019). Core Urdu Vocabulary for Chinese Business Community in Pakistan, A Corpus-based Perspective. *Review of Economics and Development Studies*, 5(4). 637-646.
- [語彙、比較、語史], Garcia, M. I. M., & Yapici, M (2014). Common vocabulary in Urdu and Turkish language: A Case of historical onomasiology. *Pakistan Vision*, 15(1). 193.
- [語彙?],[感情語] チョクシー,ニシャーント (2017). 「ヒンディー語映画音楽における感情語」. 『印度民俗研究』, 16. 27-41.
- [語彙集・辞書], 麻田豊 (1992). 「ウルドゥー語の辞書」. 竹林滋, 千野栄一, & 東信行(編) 『世

- 界の辞書』. 研究社, 142-150.
- [語彙集・辞書], 澤英三 (1947). 『日印會話用語集』. 印度研究會(丸善株式會社発売).
- [語彙集・辞書], 鈴木斌 (1978). 『ウルドゥー語基礎 1500 語』. 大学書林.
- [語彙集・辞書], 鈴木斌, & 麻田豊 (1980). 『ウルドゥー語常用 6000 語』. 大学書林.
- [語彙集・辞書], 鈴木斌, & 麻田豊 (1992). 『日本語ウルドゥー語辞典』. 大学書林.
- [語彙集・辞書], Ahmad Dihlavī, Sayyad (1898-1918). Farhang-e āsafīya 2nd ed. .. [Reprint] National Academy, 1974. Urdu Science Board, 1987.
- [語彙集・辞書], Barker, M. A. R (1969). An Urdu Newspaper Word Count. McGill University, Institute of Islamic Studies Ithaca, N. Y. :Spoken Language Services, 1980. [Reprint] Urdu-English Vocabulary: Students Pronunciation Dictionary.
- [語彙集・辞書], Becker, D. A (1980). A Reverse Dictionary of Urdu. Manohar Publications.
- [語彙集・辞書], Fallon, S. W (1879). A New Hindustani-English Dictionary, with Illustrations from Hindustani Literature and Folk-Love, E. J. Lazarus; Trubner. [Reprint] Urdu-English Dictionary.
- [語彙集・辞書], Fallon, S. W (1886). A Dictionary of the Hindustani Proverbs, including Many Marwari, Panjabi, Maggah, Bhojpuri and Tirhuti Proverbs, Ed. and revised by R. C. Temple. E. J. Lazarus. Star Publications, 1991. [Reprint] Hindustani-English Dictionary of Idioms & Proverbs.
- [語彙集・辞書], Ferozsans (1967). Fīrozul lughāt: Urdū jadīd. Ferozsans.
- [語彙集・辞書], Ferozsans (1984). Urdu Encycloepadia. Ferozsans.
- [語彙集・辞書], Haq, A (1985). The Standard English-Urdu Dictionary, 4th ed. Anjuman-e Taraqqi-e Urdu. [1st ed. 1937].
- [語彙集・辞書], Jalibi, J (1992). Qaumi English-Urdu Dictionary. Muqtadira Qaumi Zaban (National Language Authority).
- [語彙集・辞書], Nayyar, N. H (1924). Nūrul lughāt. Sang-e Meel Publications, 1989. [Reprint] National Book Foundation, 1976.
- [語彙集・辞書], Parnwell, E. C., & Faruqi, K. A (1977). Oxford Picture Dictionary: English-Urdu. Oxford University Press.
- [語彙集・辞書], Platts, J. T (1884). A Dictionary of Urdu, Classical Hindi and English. Oxford University Press, 5th impression (1930), 1974. [Indian reprint ed.] Orient Books Reprint Corporation, 1977.
- [語彙集・辞書], Qureshi, B. A (?1971). Kitabistan's 20th Century Standard Dictionary: Urdu into English for Modern Readers and Foreign Learners of Pakistan's National Language, Kitabistan. Educational Publishing House, 1985. [Indian ed.] Standard Twentieth Century Dictionary: Urdu into English.
- [語彙集・辞書], Qureshi, B. A (n.d.). Kitabistan's 20th Century Practical Dictionary: English into English and Urdu, Kitabistan. Educational Publishing House, 1985. [Indian ed.] Advanced Twentieth Century Dictionary: English into English and Urdu.
- [語彙集・辞書], Rahmān, Z (1939). Farhang-e istilahāt-e peshawarān.. [Reprint] Anjuman Taraqqi-e Urdu, 1975-82.

- [語彙集・辞書], University of the Panjab (1964-). Urdu dāira-e maārif-e islāmīya.
- [語彙集・辞書], Waris, S (1983). Ilmī Urdū lughat, jāme 3rd ed. . Ilmi Kitab-Xana.
- [語彙集・辞書], 黒柳恒男 (2008). 『アラビア語・ペルシア語・ウルドゥー語対照辞典』. 大学書林.
- [語彙集・辞書], 加賀谷寛 (2005). 『ウルドゥー語辞典』. 大学書林.
- [語彙集・辞書], 古賀勝郎, & 高橋明 (2006). 『ヒンディー語＝日本語辞典』. 大修館書店.
- [語彙集・辞書], 鈴木斌, 萩田博, 萬宮健策, & 村上明香 (2022). 『ウルドゥー語-日本語語彙集』. 東京外国語大学拠点南アジア研究センター.
- [社会言語学],[コードスイッチング] 山下里香 (2014). 「モスク教室における在日パキスタン人児童のコードスイッチング」. 『社会言語科学』, 17 (1).
- [社会言語学],[コードスイッチング] Muhammad, A., & Muhammad, A (2013). Urdu in Anglicized world: a corpus based study. International journal of English and literature, 4(4). 135-141.
- [社会言語学],[コーパス] Alam, S (2011). Integration of various approaches towards the functions of codeswitching between Punjabi, Urdu and English. International Journal of linguistics, 3(1). 1-18.
- [社会言語学], Rahman, T (2006). Urdu as an islamic language.
- [社会言語学], Mahroof, M. M. M (1992). Urdu in Sri Lanka: Socio-Linguistics of a Minority Language. Islamic Studies, 31(2). 185-201.
- [社会言語学], Garcia, M. I. M (2011). The Urdu language reforms. Studies, 26. 97.
- [社会言語学?], Kachru, Y (2017). Hindi-urdu. The world's major languages. Routledge, 415-432.
- [社会言語学?], Khan, I. U., Khan, A., Khan, W., Su' ud, M. M., Alam, M. M., Subhan, F., & Asghar, M. Z (2021). A review of Urdu sentiment analysis with multilingual perspective: A case of Urdu and roman Urdu language. Computers, 11(1). 3.
- [社会言語学?], Metcalf, B. D (2003). Urdu in India in the 21st Century: A Historian's Perspective. Social Scientist. 29-37.
- [統語],[述語] Butt, M (1995). The structure of complex predicates in Urdu. Center for the Study of Language (CSLI).
- [統語],[複文] 萬宮健策 (2015). 「ウルドゥー語, ヒンディー語 (特集 (連用修飾的) 複文)」. 『語学研究所論集』, (20). 277-285.
- [統語],[名詞句] 西岡美樹 (2005). 「ヒンディー語のいわゆる名詞句について: 属格後置詞' kā'を中心に」. 『京都産業大学論集 人文科学系列』, 33. 74-98.
- [統語],[名詞句] Ali, A., Kamran, M., Siddiq, S., & Hussain, S (2016). Study of Noun Phrase in Urdu. Linguistics and Literature Review, 2(2). 57-71.
- [統語],[名詞句] Raza, G (2015). Analyzing the structure of urdu NPs with multiple genitives. Analyzing the Structure of Urdu NPs with Multiple Genitives, Linguistics and Literature Review, 1(2). 79-94.
- [統語],[名詞句] Raza, G., Ahmed, T., Butt, M., & King, T. H (2011). Argument Scrambling within Urdu NPs. In Proceedings of the LFG11 Conference. Stanford, CA: CSLI Publications, 461-481.



- [統語], 萬宮健策 (2021). 「ウルドゥー語の情報標示の諸要素」. 『語学研究所論集』, (25). 201-206.
- [統語], 萬宮健策 (2019). 「ウルドゥー語の否定, 形容詞と連体修飾複文 (研究ノート)」. 『語学研究所論集』, (23). 39-47.
- [統語], 西岡美樹 (2001). 「ヒンディー語の重層的統語構造」. 大阪外国語大学.
- [統語], Butt, M., & King, T. H (2008). Urdu ezafe and the morphology-syntax interface. *Proceedings of LFG08*. 129-149.
- [統語], Kachru, Y (1970). The syntax of ko - sentences in Hindi - Urdu. *Research on Language & Social Interaction*, 2(2). 299-314.
- [統語], Jabeen, F (2022). Word Order, Intonation, and Prosodic Phrasing: Individual Differences in the Production and Identification of Narrow and Wide Focus in Urdu. *Languages*, 7(2). 103.
- [統語], Kachru, Y (1978). On relative clause formation in Hindi-Urdu.
- [統語], Chandra, P., & Kumar, R (2013). Urdu possession: An instance of Ezafe. *Indian Linguistics*, 74(3-4). 101-109.
- [統語], Butt, M., & King, T. H (2014, July). Questions and information structure in Urdu/Hindi. In *Proceedings of the LFG14 Conference*. Stanford: CSLI Publications, 158-178.
- [統語], Malik, M. K., Ali, A., & Siddiq, S (2010, December). Behavior of Word'kaa'in Urdu Language. In *2010 International Conference on Asian Language Processing*. IEEE, 23-26.
- [統語], Mumtaz, B., & Butt, M (n.d.). Prosodic Phrasing in Interaction with Word Order and Case Marking in Urdu/Hindi.
- [統語、コンピュータ], Rizvi, S. M. J., & Hussain, M (2005, October). Noun-case and verbal agreement in grammar modeling for Urdu-Hindi languages. In *2005 International Conference on Natural Language Processing and Knowledge Engineering*. IEEE, 79-84.
- [統語、比較], Syeda, S. F., & Iqbal, Z (2021). The NOUN PHRASE STRUCTURE RULES AS COMPARATIVE STUDY OF ENGLISH AND URDU LANGUAGE. *International Bulletin of Linguistics and Literature (IBLL)*, 4(2). 9-36.
- [統語、比較], Zeb, F (2019). Nominative and Accusative Cases in English and Urdu: A Comparative Study. *Pakistan Journal of Humanities and Social Sciences*, 7(4). 365-377.
- [統語、文法],[動詞] Manetta, E (2019). Verb-phrase ellipsis and complex predicates in Hindi-Urdu. *Natural Language & Linguistic Theory*, 37(3). 915-953.
- [統語、文法],[副詞] 土井久弥 (1978). 「ヒンディー語の副詞」. 『印度學佛教學研究』, 26(2). 1037-1033.
- [統語、文法?],[動詞] Davison, A (2014). Non-finite complements and modality in de-na 'allow' in Hindi-Urdu. *Natural Language & Linguistic Theory*, 32(1). 137-164.
- [統語?], Butt, M (n.d.). The Structure of Urdu-Case.
- [比較], 八代隆政 (2000). 「ウルドゥー語とパシュトー語の比較研究: 能格構造を中心として」.

- 『言語と文化』, 12. 88-144.
- [比較], 八代隆政 (2001). 「ウルドゥー語とパシュトー語の比較研究 2: パキスタン・ペシャールにおける言語調査結果報告」. 『言語と文化』, 13. 104-140.
- [比較], 萩田博 (1997). 「ウルドゥー語に於ける jigar について-ペルシア語の jigar とウルドゥー語の jigar との比較対照」. 『印度學佛教學研究』, 46(1). 484-481.
- [比較], 吉岡乾 (2014). 「格配列パタンを決める動詞的要素と名詞的要素—パキスタンの言語を対照して—」. 『思言: 東京外国語大学記述言語学論集』, (10). 159-202.
- [比較], 西岡美樹 (2003). 「日本語, ヒンディー語における他動・使役性」. 『日本語・日本文化』, 29. 85-113.
- [比較], 西岡美樹 (2002). 「「-て」形動詞に関わる動詞複合の, ヒンディー語からの考察: アスペクト表現を中心に」. 『日本語・日本文化』, 28. 95-121.
- [比較], 西岡美樹 (2013). 「テ形+「しまう」と否定辞との共起制限とその環境について: ヒンディー語との対照言語学的視点から」. 『間谷論集』, (7). 47-73.
- [比較], Davison, A (2009). Adjunction, features and locality in Sanskrit and Hindi/Urdu correlatives. *Correlatives cross-linguistically*. 223-262.
- [比較], Younas, A (2012). Case of Shared Vocabulary of Turkish and Urdu Languages (Similar Words in Turkish and Urdu Languages). Available at SSRN 3202318.
- [比較、音韻], Khan, T. A (2021). Phonemic Variations in Similar Words of Urdu and Turkish Languages. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 17.
- [比較、語彙], García, M. I. M., & Borges, A (2013). Etymological and string analysis of Portuguese-Urdu shared vocabulary. *Editorial Board*, 69.
- [比較、社会言語学?], Riaz, K (2009). Urdu is not Hindi for information access. In *Workshop on Multilingual Information Access, SIGIR*.
- [比較、文字], Mirdehghan, M (2010). Persian, Urdu, and Pashto: A comparative orthographic analysis. *Writing Systems Research*, 2(1). 9-23.
- [比較、文法],[副詞] Butt, M., Sulger, S., Rahman, M. U., & Ahmed, T (2016). Adverb agreement in urdu, sindhi and punjabi. In *Proceedings of the Joint 2016 Conference on Head-driven Phrase Structure Grammar and Lexical Functional Grammar*. Stanford, CA: CSLI Publications, 140-160.
- [比較、文法],[副詞節] 西岡美樹 (2007). 「ヒンディー語の非定形の副詞節: 日本語との対照」. 『京都産業大学論集 人文科学系列』, 37. 63-90.
- [文字], Ahmad, R (2011). Urdu in Devanagari: Shifting orthographic practices and Muslim identity in Delhi. *Language in Society*, 40(3). 259-284.
- [文字], King, R. D (2001). The poisonous potency of script: Hindi and Urdu.
- [文字], Rao, C., Vaid, J., Srinivasan, N., & Chen, H. C (2011). Orthographic characteristics speed Hindi word naming but slow Urdu naming: Evidence from Hindi/Urdu biliterates. *Reading and Writing*, 24(6). 679-695.

- [文字], Narang, G. C (1986). Development and use of writing system across culture: The case of Arabic-Persian Urdu orthographical model. *Journal of South Asian and Middle Eastern Studies*, 10(2). 64.
- [文字、コンピュータ],[翻字] Kamran Malik, M., Ahmed, T., Sulger, S., Bögel, T., Gulzar, A., Raza, G., & Butt, M (2010). Transliterating urdu for a broad-coverage urdu/hindi lfg grammar. In *LREC 2010, Seventh International Conference on Language Resources and Evaluation*. 2921-2927.
- [文字、コンピュータ],[翻字] Shahroz, M., Mushtaq, M. F., Mehmood, A., Ullah, S., & Choi, G. S (2020). RUTUT: roman Urdu to Urdu translator based on character substitution rules and unicode mapping. *IEEE Access*, 8. 189823-189841.
- [文字、コンピュータ], Iqbal, F., Latif, A., Kanwal, N., & Altaf, T (2011, August). Conversion of urdu nastaliq to roman urdu using OCR. *The 4th International Conference on Interaction Sciences*. IEEE, 19-22.
- [文字、コンピュータ], Pal, U., & Sarkar, A (2003, August). Recognition of printed Urdu script. In *Seventh International Conference on Document Analysis and Recognition, 2003. Proceedings*. (Vol. 3). IEEE Computer Society, 1183.
- [文字?], Raza, A., & Hussain, S (2010). Automatic diacritization for urdu. *Proceedings of the Conference on Language and Technology*. 105-111.
- [文法],[アスペクト] 萩田博 (2010). 「ウルドゥー語 (特集 アスペクト)--(データ: アスペクト)」. 『語学研究所論集』, (15). 322-329.
- [文法],[アスペクト] Butt, M., & Ramchand, G (2005). Complex aspectual structure in Hindi/Urdu. *The syntax of aspect*. 117-153.
- [文法],[ヴォイス] 萬宮健策 (2012). 「ウルドゥー語におけるヴォイス (特集 ヴォイスとその周辺)」. 『語学研究所論集』, (17). 184-199.
- [文法],[テンス] 溝上富夫 (1971). 「現代インド語の動詞 「過去形」 の機能: Hindi, Urdu, Bengali について」. 『大阪外国語大学学報』, 23. 83-100.
- [文法],[テンス] 町田和彦 (1983). 「現代標準ヒンディー語の現在形について」. 『印度學佛教學研究』, 32(1). 503-500.
- [文法],[テンス] 溝上富夫 (1971). 「ヒンディー語における過去時制の対立」. 『印度學佛教學研究』, 19(2). 880-883.
- [文法],[テンス] Bhatt, R., & Keine, S (2017). Tense and the realization of the feminine plural in Hindi-Urdu. In *Perspectives on the architecture and acquisition of syntax*. Springer, Singapore, 49-76.
- [文法],[テンス] Chandekar, A (2020). Grammatical uniformity of tense and aspect: Encoding narrator's perspective and vantage point through Tense Shift. *Narrative Inquiry*, 30(2). 381-403.
- [文法],[テンス、アスペクト] Naseer, A., & Hussain, S (2010). Tense and Aspect in the Context of Urdu. *International Journal of Electrical & Computer Sciences, IJECS-IJENS*, 10(05).
- [文法],[テンス、アスペクト?] 寺田寛 (1993). 「ヒンディー語・ウルドゥー語における wh-in-situ の時制の効果と一般化束縛理論」. 『言語研究』, 1993(104). 21-48.

- [文法],[モダリティ] 萩田博 (2011). 「ウルドゥー語 (特集 モダリティ)」. 『語学研究所論集』, (16). 185-192.
- [文法],[モダリティ] Rajesh, B., Bögel, T., Butt, M., Hautli, A., & Sulger, S (2011). Urdu/Hindi modals.
- [文法],[モダリティ?] 今村泰也 (2008). 「ヒンディー語の< V-ne-vala hona> の三用法-属性叙述から事象叙述へ客観的叙述から主観的叙述へ」. 『南アジア研究』, 2008(20). 7-28.
- [文法],[格] 坂田貞二 (1974). 「ヒンディー語の格構造記述の枠組について-K. グルの 『ヒンディー語文法』 を中心として」. 『印度學佛教學研究』, 23(1). 443-440.
- [文法],[疑問] Bhatt, R., & Dayal, V (2020). Polar question particles: Hindi-Urdu kya. *Natural Language & Linguistic Theory*, 38(4). 1115-1144.
- [文法],[後置詞] Khurshid, M. A., Azad, H., & Ahmed, S. R (2021). Urdu Postposition Phrases. *Global*.
- [文法],[使役] Kachru, Y (1976). On the semantics of the causative construction in Hindi-Urdu. In *The grammar of causative constructions*. Brill, 353-369.
- [文法],[受動] 田中太一 (2020). 「ウルドゥー語の「能力受動」について」. 『武蔵野大学教養教育リサーチセンター紀要』 (The annual bulletin of Research Center for Liberal Education, Musashino University), (10). 151-166.
- [文法],[所有表現] 今村泰也 (2010). 「ヒンディー語・ウルドゥー語の他動詞 rakhnaa を用いた所有表現」. 『大阪大学世界言語研究センター論集』, 3. 261-283.
- [文法],[所有表現] 今村泰也 (2014). 「平成 25 年度博士学位論文要旨 ヒンディー語の所有表現の研究」. 『言語と文明』, 12. 191-194.
- [文法],[助動詞] 溝上富夫 (1972). < 翻訳> パウル・ハッカー著 『現代ヒンディー語における若干の助動詞の機能について』 (上). 『大阪外国語大学学報』, 26. 31-67.
- [文法],[助動詞] 溝上富夫 (1974). < 翻訳> パウル・ハッカー著 『現代ヒンディー語における若干の助動詞の機能について』 (中). 『大阪外国語大学学報』, 30. 73-96.
- [文法],[助動詞] 溝上富夫 (1975). パウル・ハッカー著 『現代ヒンディー語における若干の助動詞の機能について』 (下). 『大阪外国語大学学報』, 33. 97-114.
- [文法],[人称代名詞] 土井久弥 (1978). 「ヒンディー語の人称代名詞」. 『印度學佛教學研究』, 27(1). 471-468.
- [文法],[性] Coppola, C (1972). Some Cultural and Grammatical Aspects of Gender in Hindi and Urdu.
- [文法],[動詞] 坂田貞二 (1971). 「現代ヒンディー語動詞の活用について」. 『印度學佛教學研究』, 20(1). 164-167.
- [文法],[動詞] Sharif, A. N., Hussain, J., & Ahmad, R (2021). Derivational Productivity in the Urdu Motion Verbs' Causative Alternation.
- [文法],[動詞] Butt, M., & Geuder, W (2003). Light verbs in Urdu and grammaticalization. *Trends in Linguistics Studies and Monographs*, 143. 295-350.
- [文法],[動詞] Ahmed, T (2010, November). The interaction of light verbs and verb classes of urdu. In *Proceedings of Verb 2010*. 10.

- [文法],[否定] Homer, V., & Bhatt, R (2020). Restructuring and the scope of negation in Hindi-Urdu. *Glossa: a journal of general linguistics*, 5(1).
- [文法], Schmidt, R. L (2005). *Urdu: An essential grammar*. Routledge.
- [文法], Platts, J. T (1874). *A grammar of the Hindustani or Urdu language* (Vol. 6423). WH Allen.
- [文法], Sayyid, M. A. W (1971). *Pronominalization in Urdu*. Indiana University.
- [文法、語史],[否定] Lampp, C. M (2006). *Negation in modern Hindi-Urdu: the development of nahII*. The University of North Carolina at Chapel Hill.
- [文法、統語?],[疑問] O'Reilly-Brown, M (2022). Naan as a Tag Question and a Discourse Marker in Hindi-Urdu. *Formal Approaches to South Asian Languages*.
- [文法、比較],[借用] Maqsood, B., Saleem, T., Aziz, A., & Azam, S (2019). Grammatical constraints on the borrowing of nouns and verbs in urdu and english. *SAGE Open*, 9(2). 2158244019853469.
- [文法、比較], Kachru, Y (1982). Conjunct verbs in hindi-urdu and persian. *South Asian Review*, 6(3). 117-126.
- [文法?],[所有表現] Kachru, Y (1970). A note on possessive constructions in Hindi-Urdu. *Journal of Linguistics*, 6(1). 37-45.
- [文法?],[動詞] Ahmed, T (2010). The unaccusativity/unergativity distinction in Urdu. *Journal of South Asian Linguistics*, 3.
- [文法?], 西岡美樹 (2004). 「ヒンディー語における動詞複合について: 不定詞, 未完了分詞, 完了分詞の機能」. 『京都産業大学論集 人文科学系列』, 31. 78-101.
- [文法?], Butt, M., & King, T. H (2007). Urdu in a parallel grammar development environment. *Language Resources and Evaluation*, 41(2). 191-207.
- [文法?], Butt, M., & King, T. H (2002). Urdu and the Parallel Grammar project. In *COLING-02: The 3rd Workshop on Asian Language Resources and International Standardization*.
- [文法書・学習書・読本], 麻田豊 (1982). 「〈外国語のすすめ1〉ウルドゥー語」. 『言語』, 11(5). 60-61.
- [文法書・学習書・読本], 麻田豊(訳注) (1984). 『ウルドゥー文学名作選』. 大学書林.
- [文法書・学習書・読本], 蒲生禮一 (1938). 『ヒンドスタニー語文法』. 東京外国語学校.
- [文法書・学習書・読本], 蒲生禮一 (1976). 『ウルドゥー語入門』. 泰流社.
- [文法書・学習書・読本], 澤英三 (1942). 『印度文典』. 丸善.
- [文法書・学習書・読本], 澤英三 (1957). 『インド・パキスタン会話』〈アジア語学双書〉. 江南書院.
- [文法書・学習書・読本], 鈴木斌 (1974). 「ウルドゥー語学習の手引」. 小林英夫(編) 『私の辞書』. 丸善, 220-225. (初出) (1967) 『學鐙』 64(4). 44-46.
- [文法書・学習書・読本], 鈴木斌 (1978). 『ウルドゥー語会話練習帳』. 大学書林.
- [文法書・学習書・読本], 鈴木斌 (1981). 『基礎ウルドゥー語』. 大学書林.
- [文法書・学習書・読本], 鈴木斌 (1986). 『基礎ウルドゥー語読本』. 大学書林.

- [文法書・学習書・読本], 鈴木斌, & ムハンマド・ライース・アラヴィー (1986). 『実用ウルドゥー語会話』. 大学書林.
- [文法書・学習書・読本], 野村佐一郎 (1934). 『初等印度語研究』. 崇文堂.
- [文法書・学習書・読本], バルラース, エス. エッチ (1944). 『簡易日印会話』. 地人書館.
- [文法書・学習書・読本], Barker, M. A. R. et al (1967). A Course in Urdu. McGill University, Institute of Islamic Studies. [Reprint] Ithaca, N. Y. :Spoken Language Services, 1974.
- [文法書・学習書・読本], Barker, M. A. R. et al (1967). An Urdu Newspaper Reader. McGill University, Institute of Islamic Studies. [Reprint] Ithaca, N. Y. :Spoken Language Services, 1974.
- [文法書・学習書・読本], BBC (1989). Hindi Urdu Bol-Chaal: a Beginner's Course in Spoken Hindi and Urdu on BBC Television. BBC Books.
- [文法書・学習書・読本], Mahmud, S (1992). Urdu Language and Literature: a Bibliography of Sources in European Languages. Mansell.
- [文法書・学習書・読本], Platts, J. T (1874). A Grammar of the Hindustani or Urdu Language. Wm. H. Allen. [Reprint] Munshiram Manoharlal, 1990.
- [文法書・学習書・読本], 萩田博, & 萬宮健策 (2019). 『ニューエクスプレスプラス ウルドゥー語』. 白水社.
- [文法書・学習書・読本], 露口哲也 (2009). 『まずはこれだけ ウルドゥー語』. 国際語学社.
- [文法書・学習書・読本], 黒柳恒男 (2002). 『アラビア語・ペルシア語・ウルドゥー語対照文法』. 大学書林.
- [文法書・学習書・読本], 鈴木斌 (1996). 『ウルドゥー語文法の要点』. 大学書林.
- [文法書・学習書・読本], 村山和之 (2007). 『旅の指さし会話帳 ウルドゥー語』. 情報センター出版局.
- [文法書・学習書・読本], 山根聡 (1999). 『ウルドゥー語読物編』. 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所.
- [文法書・学習書・読本], タバッサム・カーシミーリー, & 山根聡 (1999). 『ウルドゥー語会話編』. 東京外国語大学アジア・アフリカ言語文化研究所.